JOURNAL

HEBDOMADAIRE DE LA DIETE

PAR M^r: DE V.

Nro: XXVII.

MAI 1789.

Dimanche 17.

LA fête en l'honneur du Maréchal de la Diète, Malachowſki, a eu lieu le jeudi 14. Mai; les billets d'invitation étoient conçus en ces termes:

Le Prince Sapieha Maréchal de la Confédération du grand Duché de Lithuanie, au nom des perſonnes qui composent les états Confédérés de la République, Invite M. . . . au bal & au ſouper, qui auront lieu dans le Palais de la République le Jeudi 14. & cela dans l'intention de rendre l'hommage qu'ont mérité de la nation, les vertus & le patriotisme de S. E. M. Malachowſki Maréchal de la Diete & de la Confédération de la couronne.

Sous un arc de Triomphe illuminé, étoit le Portrait du Maréchal ſoutenant la liberté,

& Couronné par la Patrie ; au deſſus de ces emblêmes on liſoit l'inſcription ſuivante,dont le ſens ne paroitra nullement emblématique; nous le rendrons autant que le permet le different génie des deux langues: *Conſacré à la Patrie, à la liberté, au Roi & celui qui tient le timon de nos conſeils. Et tandis que nous rendons ſa gloire plus éclatante , puiſſent les menaces & les malédictions rétentir aux oreilles de qui ſongeroit à mettre ſa patrie ſous le joug de l'étranger.* pluſieurs autres inſcriptions preſentoient un ſens approchant,qui,(comme nous l'avons deja dit) n'eſt nullement emblématique, & nous paroit au contraire auſſi clair que L'illumination elle même. On remarqua un garçon de douze ans employé à porter des lampions, qui en châtioit un autre en lui diſant: *Tu ne dois pas être ſi pareſſeux lorsque tu travaille pour la patrie*; mot digne d'honnorer une fête peut-être unique en ſon genre, puiſque le but en étoit d'honnorer la vertu, ainſi que l'annoncoient les billets d'invitation. Enfin l'on remarqua qu'il regnoit dans la foule avide de la lecture des inſcriptions, un sentiment de ſatisfaction tranquille, très diſſemblable à la joie tumultueuſe que certains peuples font eclater aux mariages, & aux naiſſances de leurs maitres. Comme ſi des peuples qui veulent avoir des maitres, pouvoient jamais craindre d'en manquer.

Je ſais qu'il eſt des gens d'un caractère froid, méthodique, et économe, qui trouve-

ront mauvais que l'on dépenſe beaucoup d'argent à des fêtes pareilles: mais nous croyons qu'ils connoiſſent mal les reſſorts de l'eſprit national, que l'enthouſiaſme ſeul peut élever audeſſus de l'atmoſphère épais des intérêts particuliers. Or cet eſprit national nous paroit en ce moment, pouſſé ici à un très haut degré, comme le prouvent ces contributions volontaires que l'on appele en Polonois *offrandes*, & qui ſont tellement multipliées, qu'elles prendroient tout notre Journal, ſi nous voulions y accorder une place à chacune. C'eſt ainſi que les Officiers du Régiment de Wodzicki, ſe ſont cottiſé pour procurer au regiment deux pièces de campagne, que l'on éxecute actuellement dans la fonderie de Varſovie ; & il ne paroit pas douteux que les autres regiments ne ſuivent leur exemple, s'ils ſont récompenſés par le tribut de louange que celui-ci a mérité.

Pendant tout le cours de cette ſemaine, le travail des etats a été opiniatre & varié; l'on y a ſuivi avec aſſiduité le projet de l'impôt des deux vingtièmes, & l'on a nommé des commiſſaires pour juger les Popes du rite Grec, accuſés de rebellion Dans la ſéance du mercredi l'on a lu une note de S. M. le Roi de Pruſſe, laquelle contenoit les principes de ce Monarque, dans la négociation pour la quelle on lui avoit demandé ſes bons offices: & tout de ſuite après, les principaux membres de la

députation des affaires étrangères, ſont entrés en conférence ſur ce ſujet, avec les miniſtres de Pruſſe & d'Angleterre. L'on a lu dans la même ſéance du mercredi, une note de S. M. L'Empereur au ſujet des dédomagements qu'Elle accorde, aux particuliers Polonois léſes par le ſiège de Choczyn : cette note eſt conçue dans les termes les plus flateurs pour la nation. Les deux écrits mentionnés ci-deſſus, rempliront notre prochain numéro.

A V I S.

On s'abonne tous les jours, hors les fêtes & Dimanches, chez M. Trattnern Libraire, rue des Sénateurs vis-à-vis le Palais de S. A. le Prince Primat. Le prix de l'abonnement pour Varsovie eſt de 36. florins par an.

On peut auſſi s'abonner pour toutes les Provinces de Pologne; s'adreſſer à M. Zimmermann Contrôleur de la Poste. Le prix de l'abonnement pour la Province eſt de 42. florins par an.

